

# Sourde dans le monde du travail

écoutez

N° 2 | 2023



**SGB-FSS**  
Fédération Suisse  
des Sourds



Laura exerçant son métier de physiothérapeute

# Le chemin tortueux d'une pionnière

Laura Setz peut être considérée comme une pionnière à juste titre : elle est la première personne sourde à être titulaire d'un bachelors en physiothérapie de la Haute école de Zurich pour les sciences appliquées (ZHAW). Son chemin a toutefois été semé d'embûches et illustre bien les difficultés que rencontrent encore les personnes sourdes dans le monde professionnel. Voici son histoire.

## Un rêve d'enfant

Dès le début de sa scolarité, la jeune Argovienne était convaincue qu'elle irait au gymnase puis ferait des études. Aujourd'hui, bien des années plus tard, elle est assise là, souriante, et l'on peut voir à quel point elle est fière d'elle et de son parcours. Elle a vraiment toutes les raisons de l'être, car elle a traversé une période pleine d'obstacles, de doutes et de larmes.

## Des hauts et des bas

Ses études, qui ont duré six ans en tout, s'apparentent à des montagnes russes. Au début déjà, c'était tout sauf simple et elle s'est vite rendu compte que

personne ne s'attendait à une étudiante sourde : le corps enseignant semblait sceptique de ses chances de réussite au départ. Grâce à beaucoup d'efforts et de volonté, Laura a pu leur prouver le contraire avec le temps. Sans compter que les études de physiothérapie sont très exigeantes. Imaginez qu'elle a suivi toutes ses études avec deux interprètes qu'elle devait organiser et coordonner elle-même.

## Au plus bas pendant le Covid

Comme s'il n'y avait pas assez d'obstacles, les défis du Covid ont mis la jeune femme à rude épreuve. Laura effectuait alors son premier stage et dépendait de la lecture labiale pour comprendre les patient-e-s.

Inutile de dire que c'est devenu impossible avec les masques. Elle devait donc prier les personnes face à elle d'ôter leur masque, ce qui était très désagréable pour les deux parties. Puis les doutes se sont accumulés et les nombreux refus de stages qu'elle a essayés l'ont entraînée dans une spirale descendante. À un moment donné, elle n'en pouvait plus et voulait tout laisser tomber.

**« Solitude, isolement, trop grande sollicitation – je ne me reconnaissais plus. »**

Laura Setz

### L'heureux revirement

Heureusement pour Laura, la direction des études, Anne Wälchli et Christine Heinzmann du service « Hindernisfreies Studieren und Arbeiten » (étudier et travailler sans obstacles) furent mises au courant de sa situation. Au cours de nombreux entretiens, elles sont parvenues à la motiver et à lui donner le

courage de continuer. Sans leur soutien et leur foi en sa personne, elle ne serait pas là où elle est aujourd'hui.

### Le voyage continue

Tout s'est bien terminé et elle peut aujourd'hui témoigner de son rôle de pionnière, même si ce terme ne revêt aucune importance pour elle.

Le fait que les personnes sourdes ont aujourd'hui encore peu de chances sur le marché du travail et que leur potentiel n'est pas reconnu la révolte. Elle espère toutefois que son expérience pourra au moins contribuer à supprimer des barrières. On le souhaite à Laura et à toutes les autres personnes concernées.

**« Je considère plutôt que j'ai préparé le terrain pour faciliter quelque peu la vie des futurs étudiants sourds. »**

Laura Setz

## En toile de fond : Être sourd et étudier

Par son soutien, Anne Wälchli du service « Hindernisfreies Studieren und Arbeiten » (étudier et travailler sans obstacles) du département de la santé de la ZHAW a grandement contribué à la réussite des études de Laura. Elle s'exprime dans écoutez sur...

### ... son travail

Avec ma collègue Christine Heinzmann, je conçois et mets en œuvre des mesures garantissant des conditions d'études et de travail accessibles dans notre département. Nos tâches portent sur le conseil, l'information et la sensibilisation des personnes concernées et des services impliqués.

### ... Laura et ses études

Durant sa formation, Laura anticipait les difficultés et s'adressait à nous dès que des problèmes survenaient. Ses études ont représenté une expérience extrêmement précieuse pour tout le département.

Nous sommes heureux d'avoir fait un pas de plus vers une formation supérieure inclusive avec ce bel exemple de succès.

### ... les défis

Les plus grands défis se sont posés lors de la transition vers le monde professionnel. Un gros travail d'information et de sensibilisation ainsi que des partenaires de stage ouverts et flexibles ont été essentiels et nécessaires. C'est ainsi que Laura a finalement pu accomplir des stages avec succès. Et nous avons réalisé que la méthodologie et la didactique des études de bachelor en physiothérapie n'étaient pas adaptées aux besoins des personnes sourdes.

### ... les leçons

L'inclusion signifie non seulement proposer des offres de formation accessibles, mais également permettre aux étudiant·e·s concernés de participer au système social d'une haute école ou du monde du travail. Les autres étudiant·e·s ou les membres des équipes lors des stages ont ainsi dû apprendre les règles de communication et contribuer à l'intégration de l'étudiante sourde.

# La surdité dans la vie professionnelle

En réalisant divers projets, la Fédération Suisse des Sourds s'engage pour l'égalité des droits des personnes sourdes et malentendantes sur le marché du travail, afin qu'elles puissent mettre leur potentiel à disposition de la société. Deux d'entre eux sont présentés en détail ci-après.

## Le savoir plutôt que les préjugés

Une étude récente sur le marché du travail révèle que de nombreux employeurs ont des préjugés et des doutes quant aux collaboratrices et collaborateurs sourds et malentendants. La Fédération a donc conçu différentes offres à l'intention des entreprises visant à leur montrer ce que signifie l'engagement d'employé-e-s sourds ou malentendants. Cela permet de combattre les préjugés envers les personnes sourdes et d'accroître leurs chances sur le marché du travail. Des webinaires et documents de base aident les cadres et les responsables du personnel à vivre et à promouvoir la diversité au travail et favorisent ainsi le recrutement et l'inclusion des personnes sourdes.

## Communication d'égal à égal

Le projet vise à faciliter la communication entre les personnes sourdes et entendantes au sein des équipes. Un échange collégial d'égal à égal peut ainsi se produire. La plateforme en ligne «[signwise.ch](http://signwise.ch)» dispose d'une Corporate Edition pour les entreprises, autorités, écoles et autres organisations. Elle propose un vocabulaire de langue des signes adapté à la clientèle, aux élèves et aux collègues sourds.

## Accès à la formation continue pour les personnes sourdes et malentendantes

Un guide destiné aux prestataires de formation continue les aide à adapter leur offre aux besoins des personnes sourdes ou malentendantes. Nous contribuons ainsi à créer de meilleures conditions-cadres pour une participation équitable aux formations continues.



## Votre don est précieux !

Pour pouvoir garantir l'égalité des chances aux personnes sourdes en Suisse dès leur plus jeune âge, nous dépendons de votre soutien financier. Merci de vous engager, par votre **don**, **pour l'égalité des chances et une vie autonome pour les personnes sourdes.**



Scannez simplement le code QR avec la caméra de votre smartphone **et faites un don.**

[www.sgb-fss.ch/fr/soutien](http://www.sgb-fss.ch/fr/soutien)

# Votre don en faveur de l'égalité des chances

« Pour que les personnes sourdes puissent étudier dans des conditions plus favorables à l'avenir, de nombreuses barrières doivent encore être supprimées. Grâce à votre don, vous soutenez la Fédération Suisse des Sourds dans cet important travail. »

Laura Setz, pionnière et physiothérapeute (sourde)

Voici trois exemples de la manière dont vous soutenez, par **votre don**, la Fédération Suisse des Sourds dans son engagement en faveur des personnes sourdes et de leurs chances sur le marché du travail :

## 50 francs

pour nos **campagnes d'information et de sensibilisation** visant à atteindre l'égalité des chances sur le marché du travail.

## 80 francs

pour notre **projet de conscientisation** visant à sensibiliser les cadres et les recruteuses et recruteurs.

## 100 francs

pour le projet « **Communication d'égal à égal** », qui propose un vocabulaire en langue des signes adapté.

Merci beaucoup !



# Signwise

Avec les Corporate Editions du programme d'apprentissage de signwise.ch, la Fédération Suisse des Sourds propose désormais aussi des éditions spéciales pour les entreprises.

En 2020, la Fédération Suisse des Sourds a lancé la plateforme d'apprentissage en ligne signwise.ch. Celle-ci permet aux personnes intéressées d'apprendre la langue des signes en ligne.

Les Corporate Editions constituent désormais une nouvelle offre s'adressant spécifiquement aux entreprises et à leur personnel. Elles sont axées sur les conseils, les services commerciaux, les prestations et les renseignements en langue des signes.



Vous en apprendrez plus sur cette offre étendue sur [www.signwise.ch/language/fr/corporate-editions](http://www.signwise.ch/language/fr/corporate-editions)

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à adresser un courriel à [corporate-edition@signwise.ch](mailto:corporate-edition@signwise.ch).



## Initiative pour l'inclusion

L'initiative populaire intitulée « Initiative pour l'inclusion – Pour l'autodétermination des personnes avec handicap, maintenant ! » fait pression sur la politique afin que le Parlement et le Conseil fédéral avancent et que la Suisse honore ses obligations. Il est temps que l'égalité effective des personnes en situation de handicap devienne une priorité.

L'initiative est portée par les associations faitières de personnes handicapées Inclusion Handicap et Agile.ch et soutenue par la Fédération Suisse des Sourds en tant qu'association de membres. Afin qu'elle aboutisse, 100 000 signatures doivent être récoltées d'ici le 24 octobre 2024 parmi la population.



Vous trouverez ici des informations complémentaires sur l'initiative – en langue des signes également – ainsi que des feuilles de signatures : [www.sgb-fss.ch/fr/initiative-inclusion](http://www.sgb-fss.ch/fr/initiative-inclusion)



### Notre mission

Nous nous engageons en faveur de l'élimination des barrières qui entravent l'accès des personnes sourdes et malentendantes à l'éducation, la formation, l'emploi, la santé, la politique, la culture et la société et de l'application systématique et durable des droits des personnes sourdes et malentendantes.



### Impressum

**Éditeur:** Fédération Suisse des Sourds SGB-FSS, Passage St-François 12, 1003 Lausanne  
**Responsable:** Angelo Viel, tél. 044 315 50 40, [dons@sgb-fss.ch](mailto:dons@sgb-fss.ch), [www.federation-sourds.ch](http://www.federation-sourds.ch)  
**Rédaction:** Angelo Viel, **traduction:** Daisy Maglia  
**Texte:** The Fundraising Company, **photos:** SGB-FSS  
**Layout:** The Fundraising Company  
Paraît 4 fois par an, tirage total : 50 000 exemplaires en allemand et en français.  
**Compte pour les dons:** CP 10-13312-0, **IBAN:** CH07 0900 0000 1001 3312 0